



Cudowne pouczenie na godzinę śmierci *Sakja Pandita Kunga Gjaltzen*

Kłaniam się do stóp Guru i Opiekuna Mańdziugoszy!

Zacznij od przyjęcia schronienia w Trzech Klejnotach,
Potem wzbudź w sobie bodhicittę, umysł Przebudzenia,
Wizualizuj Amitabhę w przestworzach,
Oddaj mu cześć i złóż ofiary.
To wstęp.

Obudź w sobie przeświadczenie, że złe uczynki zostały oczyszczone.
Odrzuć wszelkie przywiązanie.
Z umysłem wolnym od strachu przed śmiercią
Praktykuj medytację Amitabhy¹.
To część zasadnicza.

Amitabha rozpuszcza się i stapia z tobą,
Masz więc teraz jego naturę.
Poświęć zasługę czującym istotom.
Powtarzaj tę praktykę, ile możesz.
To zakończenie.

Ustrzeżesz się chorób i nieszczęśliwych wypadków,
W godzinie śmierci nie zaznasz bólu.
W bardo zaopiekują się tobą Buddowie,
A następnie osiągniesz wyzwolenie.
To pożytki.

*To cudowne pouczenie na godzinę śmierci, zgodne z naukami szlachetnego Guru Sakji i jego synów,
zawarł w kilku słowach nieprześcigniony Sakja Pandita.*

Przekład na język polski: Adam Koziel

¹ Wyjaśnienia na temat tej praktyki można znaleźć w tekście Sakja Pandity pt. „Medytacja Ammitabhy”
https://docs.wixstatic.com/ugd/f764fc_0189697865d340deaf3acedb854d739c.pdf

